

STN	Klasifikácia kondenzátorov pre vysokonapäťové striedavé prúdové ističe. Časť 1: Všeobecne.	STN EN 62146-1 35 8285
------------	---	--

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 09/14

Obsahuje: EN 62146-1:2014, IEC 62146-1:2013

119468

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, odbor SÚTN, 2014
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy
rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

**Grading capacitors for high-voltage alternating current circuit-breakers -
Part 1: General
(IEC 62146-1:2013)**

Condensateurs de répartition pour
disjoncteurs à courant alternatif haute
tension -
Partie 1: Généralités
(CEI 62146-1:2013)

Spannungsausgleichskondensatoren für
Hochspannungs-Wechselstrom-
Leistungsschalter -
Teiln 1: Allgemeines
(IEC 62146-1:2013)

This European Standard was approved by CENELEC on 2013-10-30. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 33/535/FDIS, future edition 1 of IEC 62146-1, prepared by IEC/TC 33, "Power capacitors and their applications" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 62146-1:2014.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2014-09-14
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2016-10-30

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62146-1:2013 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60068-2-11 NOTE Harmonized as EN 60068-2-11

IEC 60068-2-42 NOTE Harmonized in EN 60068-2-42

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
CISPR 18-2	1986	Radio interference characteristics of overhead - power lines and high-voltage equipment - Part 2: Methods of measurement and procedure for determining limits		-
IEC Guide 109		Environmental aspects - Inclusion in electrotechnical product standards	-	-
IEC 60050 (Series)		International Electrotechnical Vocabulary (IEV)	-	-
IEC 60060-1	2010	High-voltage test techniques - Part 1: General definitions and test requirements	EN 60060-1	2010
IEC 60068-2-17	1994	Environmental testing - Part 2: Tests - Test Q: Sealing	EN 60068-2-17	1994
IEC 60071-1	2006	Insulation co-ordination - Part 1: Definitions, principles and rules	EN 60071-1	2006
IEC 60270 + corr. October	2000 2001	High-voltage test techniques - Partial discharge measurements	EN 60270	2001
IEC 60376	2005	Specification of technical grade sulfur hexafluoride (SF ₆) for use in electrical equipment	EN 60376	2005
IEC 60507	1991	Artificial pollution tests on high-voltage insulators to be used on a.c. systems	EN 60507	1993
IEC 60567	2011	Oil-filled electrical equipment - Sampling of gases and analysis of free and dissolved gases - Guidance	EN 60567	2011
IEC 60721-1 + A1 + A2	1990 1992 1995	Classification of environmental conditions - Part 1: Environmental parameters and their severities	EN 60721-1 - + A2 ¹⁾	1995 - 1995
IEC/TS 60815 (series)		Selection and dimensioning of high-voltage insulators intended for use in polluted conditions	-	-
IEC 61462	2007	Composite hollow insulators - Pressurized and unpressurized insulators for use in electrical equipment with rated voltage greater than 1 000 V - Definitions, test methods, acceptance criteria and design recommendations	EN 61462	2007

¹⁾ EN 60721-1 includes A1 to IEC 60721-1.

IEC 62155 (mod)	2003	Hollow pressurized and unpressurized ceramic and glass insulators for use in electrical equipment with rated voltages greater than 1 000 V	EN 62155	2003
IEC 62271-1	2007	High-voltage switchgear and controlgear - Part 1: Common specifications	EN 62271-1	2008
IEC 62271-100	2008	High-voltage switchgear and controlgear - Part 100: Alternating current circuit-breakers	EN 62271-100	2009
IEC 62271-203	2003	High-voltage switchgear and controlgear - Part 203: Gas-insulated metal-enclosed switchgear for rated voltages above 52 kV	EN 62271-203 ²⁾	2004
IEC/TR 62271-300	2006	High-voltage switchgear and controlgear - Part 300: Seismic qualification of alternating current circuit-breakers	-	-

²⁾ EN 62271-203 is superseded by EN 62271-203:2012, which is based on IEC 62271-203:2011.



INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Grading capacitors for high-voltage alternating current circuit-breakers –
Part 1: General**

**Condensateurs de répartition pour disjoncteurs à courant alternatif haute
tension –
Partie 1: Généralités**





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2013 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur.

Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembé
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

Useful links:

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables you to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...).

It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available on-line and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 30 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) on-line.

Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de la CEI

La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Liens utiles:

Recherche de publications CEI - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée vous permet de trouver des publications CEI en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...).

Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

Just Published CEI - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 30 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (VEI) en ligne.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.



IEC 62146-1

Edition 1.0 2013-09

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Grading capacitors for high-voltage alternating current circuit-breakers –
Part 1: General**

**Condensateurs de répartition pour disjoncteurs à courant alternatif haute
tension –
Partie 1: Généralités**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

W

ICS 31.060.01; 31.060.70

ISBN 978-2-8322-1109-0

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD.....	4
1 Scope.....	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	7
4 Abbreviations	12
5 Normal and special service conditions	13
5.1 General	13
5.2 Normal service conditions	13
5.2.1 Ambient temperature	13
5.2.2 Mechanical stress and vibrations	13
5.2.3 Additional service conditions for indoor and completely immersed grading capacitor	13
5.3 Special service conditions	13
5.3.1 General	13
5.3.2 Earthquakes	13
6 Ratings.....	14
6.1 Rated voltage (U_{CR})	14
6.2 Rated insulation level	14
6.3 Rated frequency (f_r)	15
7 Design and construction	15
7.1 Capacitance tolerances	15
7.2 Capacitor loss requirements	15
7.3 Angle of mounting	15
7.4 Minimum withstand value of mechanical bending load	15
7.5 Requirements for impregnation medium in capacitor	16
7.6 Protection against corrosion	16
7.7 Nameplates	16
7.8 Creepage distances for outdoor insulators.....	16
7.9 Tightness	16
7.9.1 Liquid tightness	16
7.9.2 Gas tightness for grading capacitors immersed in gas	17
8 Type tests	17
8.1 Information for identification of specimens.....	17
8.2 Information to be included in type-test reports	17
8.3 Test conditions	18
8.4 Dielectric tests	18
8.4.1 General	18
8.4.2 Capacitance measurement at power frequency.....	19
8.4.3 Measurement of the tangent of the loss angle ($\tan\delta$)	20
8.4.4 Partial discharge test.....	20
8.4.5 Switching impulse voltage test.....	21
8.4.6 Lightning and chopped impulse voltage test.....	21
8.4.7 Power frequency voltage test.....	22
8.5 Voltage test at low and high temperature.....	22
8.6 Radio interference voltage (RIV) test.....	23
8.7 Resonance frequency measurements	23

8.8	Mechanical bending test	23
8.9	Tightness test at different temperatures	23
8.10	Tightness test to check gas ingress from a pressurised environment	24
8.11	Vibration test	24
9	Routine tests	25
9.1	General	25
9.2	Test conditions	25
9.3	Capacitance and loss angle measurement at power frequency	25
9.4	Power frequency voltage test	26
9.5	Partial discharge test	26
9.6	Tightness test	26
9.6.1	General	26
9.6.2	Oil impregnated capacitor	26
9.6.3	Tightness test for gas filled grading capacitors	26
9.7	Visual inspection and dimensional check	27
10	Recommendations for transport, storage, erection, operation and maintenance	27
10.1	General	27
10.2	Conditions during transport, storage and installation	27
10.3	Installation	27
10.4	Unpacking and lifting	28
10.5	Assembly	28
10.5.1	Mounting	28
10.5.2	Connections to metal parts	28
10.5.3	Final installation inspection	28
10.6	Operation	28
10.7	Maintenance	28
10.7.1	General	28
10.7.2	Recommendation for the installation and maintenance	28
10.7.3	Recommendations for the user	29
10.7.4	Failure report	29
11	Safety	30
11.1	General	30
11.2	Precautions by manufacturers	30
11.3	Precautions by users	31
11.4	National regulations	31
12	Environmental aspects	31
	Annex A (informative) Corrosion: Information regarding service conditions and recommended test requirements	32
	Annex B (informative) Resonance frequency measurements	33
	Bibliography	34
	Figure 1 – Dielectric type tests	19
	Figure 2 – Dielectric routine test	25
	Figure B.1 – Example of resonance frequency measurement recording (see 8.7)	33
	Table 1 – Partial discharge test voltages and permissible levels	21

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**GRADING CAPACITORS FOR HIGH-VOLTAGE
ALTERNATING CURRENT CIRCUIT-BREAKERS –**
Part 1: General**FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 62146-1 has been prepared by IEC technical committee 33: Power capacitors and their applications.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
33/535/FDIS	33/541/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the IEC 62146 series, published under the general title *Grading capacitors for high-voltage alternating current circuit-breakers*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

GRADING CAPACITORS FOR HIGH-VOLTAGE ALTERNATING CURRENT CIRCUIT-BREAKERS –

Part 1: General

1 Scope

This part of the IEC 62146 series is applicable to grading capacitors used on circuit-breakers. Their function is to control the voltage distribution across the individual interrupter units of a multi-break circuit-breaker.

Grading capacitors can also be used in parallel to the interrupter unit on single break circuit-breakers to modify the Transient Recovery Voltage (TRV).

The grading capacitor is a sub-component for the circuit-breaker and shall be specified in accordance with the circuit-breaker specifications.

This standard applies to grading capacitors falling into one or both of the following categories for:

- mounting on air-insulated circuit-breakers;
- mounting on enclosed circuit-breakers (for example immersed in SF₆, in oil, etc.).

The testing for each of the above applications is in some cases different.

The object of this standard is:

- to define uniform rules regarding performances, testing and rating;
- to define specific safety rules;
- to provide a guidance for installation and operation.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60050 (all parts), *International electrotechnical vocabulary* (available at <http://www.electropedia.org>)

IEC 60060-1:2010, *High-voltage test techniques – Part 1: General definitions and test requirements*

IEC 60068-2-17:1994, *Official version in Russian – Basic environmental testing procedures – Part 2-17: Tests – Test Q: Sealing*

IEC 60071-1:2006, *Insulation co-ordination – Part 1: Definitions, principles and rules*

IEC 60270:2000, *High-voltage test techniques – Partial discharge measurements*

IEC 60376:2005, *Specification of technical grade sulfur hexafluoride (SF₆) for use in electrical equipment*

IEC 60507-1:1991, *Artificial pollution tests on high-voltage insulators to be used on a.c. systems*

IEC 60567:2011, *Oil-filled electrical equipment – Sampling of gases and analysis of free and dissolved gases – Guidance*

IEC 60721-1:2002, *Classification of environmental conditions – Part 1: Environmental parameters and their severities*

IEC 60815 (all parts), *Selection and dimensioning of high-voltage insulators intended for use in polluted conditions*

IEC 61462:2007, *Composite hollow insulators – Pressurized and unpressurized insulators for use in electrical equipment with rated voltage greater than 1 000 V – Definitions, test methods, acceptance criteria and design recommendations*

IEC 62155:2003, *Hollow pressurized and unpressurized ceramic and glass insulators for use in electrical equipment with rated voltages greater than 1 000 V*

IEC 62271-1:2007, *High-voltage switchgear and controlgear – Part 1: Common specifications*

IEC 62271-100:2008, *High-voltage switchgear and controlgear – Part 100: Alternating current circuit-breakers*

IEC 62271-203:2003, *High-voltage switchgear and controlgear – Part 203: Gas-insulated metal-enclosed switchgear for rated voltages above 52 kV*

IEC 62271-300:2006, *High-voltage switchgear and controlgear – Part 300: Seismic qualification of alternating current circuit-breakers*

IEC Guide 109, *Environmental aspects – Inclusion in electrotechnical product standards*

CISPR 18-2:1986, *Radio interference characteristics of overhead power lines and high-voltage equipment – Part 2: Methods of measurement and procedure for determining limits*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN